

بالیۆزخانهی ئەمریکا له بهغدا

رینۆینی خویندکاران - لاپه‌ره‌ی زانیارییه پێویسته‌کان

بۆ خویندکاران له‌هه‌موو جیهان- خویندن له‌ئهم‌مریکا دهر‌فهرتییکی زی‌رینه و پره له ده‌سته‌هوتی زانستی مه‌زن:

- ده‌زگای خویندن و سه‌رچاوه‌ی زانستی و فاکولتی نایاب.
- خویندکاران دهر‌فهرتیان ده‌بی‌ت ببنه کادری پرۆفیشنال له‌بواری خویندنی خۆیان و ده‌بنه به‌سه‌رکرده له‌کۆمه‌لگا.
- توانای هه‌لبژاردن له‌نیوان جووره‌ها ده‌زگای خویندن و به‌رنامه و ژینگه‌ی ئەکادیمی و کۆمه‌لایه‌تی و بابته‌تی جوړاجوړ.
- نرخاندنی تیچوووه‌کان که‌سه‌رف ده‌کریته له‌سه‌ر و به‌ره‌هێنان له‌خویندنی بال‌ا.
- وەرگرتنی زانین له‌که‌لتوری ئەمریکی و هه‌روه‌ها له‌میژووی ئەو وولاته.

خۆ ئاماده کردن بۆ خویندن له‌ئهم‌مریکا چه‌ند بابته‌تیکی تی‌دایه که‌ده‌بی‌ت به ووردی مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵ دا بکه‌ین، ئەم خالانه‌ی خواره‌وه ده‌بی‌ت هه‌موو خویندکارانی عی‌راقی بیزانن پێشی ده‌ست به‌پێشکه‌شکردنی داواکاری بۆ خویندن له‌ئهم‌مریکا.

پرۆسه‌ی پێشکه‌شکردن: هه‌ریه‌ك له‌زانکۆکان و کۆلیجه‌کان له‌ئهم‌مریکا مه‌رجی تایبه‌ت به‌خۆیان هه‌یه سه‌بارته به‌وه‌رگرتنی خویندکاران، و به‌شێوه‌یه‌کی گشتی: داواکاری بریتیه له: فۆرمی پێشکه‌شکردن، نوسراوی ئەزمونی ستاندارد، ب‌ر‌وانامه‌ی خویندنی پێشوو، نامه‌ی پشتگیری ئەکادیمی و نوسینی چه‌ند راپۆرتیک.

ده‌ست نیشان کردنی شوینی خویندن: نزیکه‌ی **4000** ده‌زگای باوه‌رپیکراوی خویندنی بال‌ا هه‌یه له‌ئهم‌مریکا، تکایه لاپه‌ره‌ی **5** بچوینه‌وه بۆ وەرگرتنی زانیاری پتر له‌سه‌ر جوړ و ناستی ده‌زگاکانی خویندن که نیازی پێشکه‌شکردنیت هه‌یه، خویندکارانی عی‌راقی ده‌بی‌ت ده‌ست به‌گه‌رپان بکه‌ن له‌ریگای پێگه‌ی خویندن له‌ئهم‌مریکا، ئەم ماله‌په‌ره چه‌ند زانیاریه‌کی ده‌وله‌مه‌ند و راست و له‌بابه‌ت پێشکه‌ش ده‌کات له‌سه‌ر ده‌زگاکانی خویندن له‌ئهم‌مریکا و چۆنیتی گه‌یشتن به‌ئهو دهر‌فهرتانه.

ماله‌په‌ری خویندن له‌ئهم‌مریکا زانیاری ته‌واو پێشکه‌ش ده‌کات له‌چۆنیتی پێشکه‌شکردن بۆ زانکۆ له‌ئهم‌مریکا و چۆنیتی هه‌لبژاردنی زانکۆیه‌کی گونجاو به‌گۆیره‌ی ئامانه‌کانی خویندکار، و هه‌روه‌ها چۆنیتی داواکردنی یارمه‌تی دارای

بکه‌ی: <http://EducationUSA.state.gov/>

له‌ یادت بی‌ت: بۆ زانیاری پتر سه‌بارته به‌ خویندن له‌ ئهم‌مریکا، به‌شدارای بکه له گفتوگۆی سه‌ر په‌ره‌ی فه‌یسبوکه‌که‌مان

له‌سه‌ر ئەم ماله‌په‌ره: <http://www.Facebook.com/StudyUSAIraq>

بۆ زانیاری پتر له‌سه‌ر زانکۆکانی ئهم‌مریکا، ئەوه سه‌ردانی ئەم ماله‌په‌ره بکه <http://EducationUSA.state.gov>

، ئەگه‌ر هه‌ر پرسیارنیک یان پۆستی به‌ یارمه‌تیت هه‌یه ئەوه ئیمیل بنێه بۆ: BaghdadEducationAdv@state.gov

راویژکاری خویندکارانی عیراقی:بالیۆزخانهی ئەمریکا لەعیراق کۆرسی راهینانی سازکرد بۆ پتر له 100 پروفیسۆر وستاق زانکۆ،مامۆستایانی قوناعی ئامادهیی و بازرگانی بهناوبانگ لهسهرتاسهری عیراق ،ئهم راویژکارانه شارهزایهکی تهواو یان ههیه لهسهر سیستهمی زانکۆکان لهمریکا وراهینانی تایبهتیان پی دراوه لهچۆنیی یارمهتیدانی خویندکاران بۆ بهدوا گهراو وپیشکەشکردن بۆزانکۆکان وکۆلیج،ئهم راویژکارانهوهکو خۆبهخش کاردهکەن و بهرپرسن له یارمهتیدانی خویندکاران بۆ بهدواداچونی دهرفتهی خویندن لهئهمریکا وعیراق،بالیۆزخانهی ئەمریکا لهعیراق پشتگیری راویژکاران دهکات وراستهوخوی لهگهڵ خویندکاران دهکات بهمه بهستی وولام دانی پرسیارهکان ودۆزینهوهی سهرچاوه وپالپشت کردنی . بۆزانیاری زیاتر یان داوای یارمهتی تکایه ئیمیل بنیره بۆ BaghdadEducationAdv@state.gov

ئەزموونی توانا لەزمانی ئینگلیزی: خویندکارانی عیراقی دهبیئت توانای بهکارهینانی زمانی ئینگلیزی پيشان بدن وهکو بهشیک لهپروسهی پیشکەشکردن بۆخویندن لهئهمریکا،خویندکاران دهبیئت ئەزموونی ستاندارد ئەنجامبدن بهمه بهستی تاقیکردنهوهی توانا لەزمانی ئینگلیزی،ئىستا تاقیکردنهوه(ئەزموون) ئەنجامدهدریئت لهعیراق لهریگای خزمهتگوزاری تاقیکردنهوهی خویندن(ETS) لهچهند شوینیکی دیاریکراو لهعیراق.

ئەزموونی تاقیکردنهوهی ئینگلیزی وهکو زمانیکی بیانی TOEFL: تۆفل توانای بهکارهینانی زمانی ئینگلیزی بۆ پهیوهندی کردن لهناو وانهدا دهژمییریئت بۆ ئەو کهسانه ی کهزمانی ئینگلیزی زمانی دایک نیه , تۆفل بهههردوو شیوهکهی , لهسهر لاپهههه ولهریگای ئینتهرنیتهوه ئەنجام دهدریئت لهعیراق،خویندکار دهتوانیئت بهشدارى بکات لهکۆرسی خۆئامادهکردن بۆ ئەزموونی تۆفل بهپاره یان دهتوانن بهخویان بخوینن،ههوهههرا خویندکار پاره دههات بۆ ئەنجامدانی ئەزموون، زانکۆکانی ئەمریکا دهرئهنجامی ئەزموونی تۆفل داوا دهکات وهکو بهشیک لهداواکاریهکانی پروسهی پیشکەشکردن <http://www.ets.org>

بهرنامهی تاقیکردنهوهی دهزگای(پهیمانگای) ITP: ئەم جوړه تاقیکردنهوه بۆ مه بهستی زانیی توانای بهکارهینانی زمانی ئینگلیزی ئەنجامدهدریئت و بهکار دیئت بۆ نیشتهجی ئەکادیمی، وههلهسهنگاندنی پیشکەوتن(پروگریس) , و تاقیکردنهوهی دهرچوون. زانکۆکانی ئەمریکا ئەم جوړه تاقیکردنهوهیه قبول ناکه و وهکو یهک لهمه رجهکانی پیشکەشکردن بۆ خویندن.

تاقیکردنهوهی ئەکادیمی: خویندکاران دهبیئت بهتهواوی داواکاریهکانی ئەو زانکۆیه بزانی کهپیشکەشی خویندنیان لی کردوو، بهلام زۆری زانکۆکان داوای تاقیکردنهوهی ئەکادیمی دهکەن بۆ وهگرترنی خوینکار.

ئەو خویندکارانهی پیشکەشی خویندنی بکهلوریۆس دهکەن ئەگەر ههیه پیوستیان ههبیئت بهئەنجامدانی تاقیکردنهوهی ههلهسهنگاندنی قوتابیان SAT و تاقیکردنهوهی هۆکاری و/یان تاقیکردنهوهی بابتههکان

له یادت بیئت: بۆ زانیاری پتر سهبارهت به خویندن له ئەمریکا، بهشدارى بکه له گفتوگۆی سههه پهری فهیسبوکه کهمان

لهسهه ئەم مالپههه: <http://www.Facebook.com/StudyUSAIraq>

بۆ زانیاری پتر لهسهه زانکۆکانی ئەمریکا، ئەوه سههردانی ئەم مالپههه بکه <http://EducationUSA.state.gov>

,ئەگەر هههه پرسیارنیک یان پیوستی به یارمهتیت ههیه ئەوه ئیمیل بنیره بۆ: BaghdadEducationAdv@state.gov

ACT <http://sat.collegboard.com/home> ,چەند خویندکاریك ههیه پێویسته تاقیکردنەوهی جووری ACT

ئەنجام بەدەن , تاقیکردنەوهی ACT لەئەم کاتەدا ئەنجام نادریت لەعیراق , تکایه پرسیار بکه ئەگەر دەتوانیت تاقیکردنەوهی SAT ئەنجام بەدەیت لەشوینی ACT ,

<http://www.actstudent.org/regist/outside.html>

ئەو خویندکارانەى پێشکەشی خویندنی پاشی بکه لۆریۆس دەکەن graduate programs پێویست ههیه پێشکەشی دەرئەنجامی تاقیکردنەوهی:

تاقیکردنەوهی تۆماری دەرچوون GRE لەریگی <http://www.ets.org/gre>

تاقیکردنەوهی بەریۆهبردنی وەرگرتنی (قبول کردن) دەرچوون GMAT

<http://www.gmac.com/gmac/thegmat>

تاقیکردنەوهی وەرگرتن لەکۆلیجی پزشکی MCAT <http://aamc.org/students/mcat>

تاقیکردنەوهی وەرگرتن بۆ نەخۆشییەکانی چاو OAT <http://www.ada.org/oat/index.html>

تاقیکردنەوهی وەرگرتن بۆ پزشکی ددان DAT <http://www.wada.org/dat.aspx>

تاقیکردنەوهی وەرگرتن بۆ خویندنی یاسا LSAT <http://www.lsac.org/lSAT/about-the-lsat.asp>

ئەو خویندکارانە خوازیاری خویندنی لەئەمریکا دەتوانن مەسرهفیی خویندنی دابین بکەن بەچوار شیوه:

- لەریگی خۆیان (مەسرهفیی تایبەت): ئەم شیۆهیه زۆری خویندکاری بیانی بەکاری دین بۆخویندنی لەئەمریکا، هەموو زانکۆکان و کۆلیجەکان لەئەمریکا پێشوازی دەکەن لەخویندکاران و دەتوانن هەموو زانیاریەك سەبارەت بەتیچۆهەکانی خویندنی روون بکەنەوه.

- خویندکار مەسرهفیی خویندنی لەحکومەتی وولاتەکهی وەردەگریت، تکایه پەیهەندی بکه بە کۆمیتەى بالاً بو نۆژەنکردنەوهی خویندنی لەعیراق بەمەبەست زانیاری پتر لەسەر نیردە زانستیهکان بۆ خویندنی بکه لۆریۆس وپاشی ئەوه www.hcediraq.org

- خویندکاران داواى یارمەتى داراى دەکەن لەزانۆیهکی ئەمریکی , ئەم جوۆره یارمەتیه دارايه وەکو بەخشین دەبیت یان مەسرهفیی نیردەى زانستی یان وەکو قەرز دەبیت یان وەکو بەرنامەى کار شوینی. خویندکاران دەبیت فۆرمی داواکاری یارمەتى داراى پتر بکه نەوه وەکو بەشیک لەتەواوی فۆرمی پێشکەش کردن بۆخویندنی, بۆئەم مەبەستە یان بۆ دۆزینەوهی ئۆپیشنی تر تکایه مالتپەرى خویندنی لەئەمریکا بەکار بهینه <http://www.EducationUSA.info/pages/students/finance.php>

لە یادت بێت: بۆ زانیاری پتر سەبارەت بە خویندنی لە ئەمریکا, بەشدارى بکه لە گفتوگۆى سەر پەرهى فەیسبوکه کەمان

لەسەر ئەم مالتپەره: <http://www.Facebook.com/StudyUSAIraq>

بۆ زانیاری پتر لەسەر زانکۆکانی ئەمریکا, ئەوه سەردانی ئەم مالتپەره بکه <http://EducationUSA.state.gov>

, ئەگەر هەر پرسیارێك یان پۆستی بە یارمەتیت ههیه ئەوه ئیمیل بێره بۆ: BaghdadEducationAdv@state.gov

- خۆپىندىكاران داواى مەسرهف دەكەن لەحكومەتى ئەمىرىكا لەرىنگاى چەند بەرنامەيەكى تايبەت وەكو بەرنامەى فولبرايت بۆ خۆپىندىكاران، ھەمو سالىك باليۆزخانەى ئەمىرىكا لەعىراق چەند عىراقىيەك ھىلدەبىزىرەيت بۆ خۆپىندىكى بەكلۆرىوس يان ماستەر لەئەمىرىكا، بەداواى زانىارى بگەرى لەسەر مالىپەرى باليۆزخانەى ئەمىرىكا لەعىراق بۆ دۆزىنى لىستىك بەئەو بەرنامانە كە مەسرهفىي خۆپىندى دەكەن لەزانكۆكانى ئەمىرىكا: <http://Iraq.USEmbassy.gov/educ-exchanges.html>
- چۆنىتى پىشكەشكردن: خۆپىندىكاران دەبىت ئەم خالانەى خواروھ ئەنجامبەدن بەمەبەستى وەرگرتن لەزانكۆكانى ئەمىرىكا:
- دەبىت بەلاى كەمەوھ خۆپىندىكار دەست بەپروئەسى گەران وپىشكەش كەردن بكات 18 مانگ پىشى روژى ئامادەبوون بۆ دەستپى كەردنى خۆپىندى.
- ئاگادراى خىشتەى كات بە، زۆرى زانكۆكان خۆپىندىكارى نوئى قبول دەكەن بۆ وەرزی پايز كە دەست پى دەكات لەمانگى اب وئەيلول ، چەند زانكۆيەكى تر خۆپىندىكار قبول دەكەن بۆ وەرزی زستان كە دەست پى دەكات لەمانگى كانونى دووھ.
- لە 5 بۆ 10 زانكۆ ھەلبىزىرە كە گونجاوى جوړى خۆپىندى و پىداويستەكانتە.
- پىشكەشكردن لەرىنگاى ئىنتەرنىتەوھ دەبىت، تىكايە بەداواى مەرجەكانى پروئەسى پىشكەشكردن بەگوپەرى زانكۆ بەتەواوى ئەنجامى بەدە پەركرەوھى فۆرمى تەواوى پىشكەشكردن كاتى زۆرى دەويت ، خۆپىندىكار دەبىت كاتى تەواو تەرخان بكات بۆ ئەم مەبەستە.
- فۆرمى يارمەتى دانى داراى پەركەرەوھ وەكو بەشيك لە فۆرمى گىشتى پىشكەشكردن.
- ھەمو دۆكيومىنتى ئورىجىنالى خۆپىندى پىشوو پىشكەش بكە، دۆكيومىنتى رەسەن دەبىت بەعەرەبى پىشكەش بكرىت وسەرەرا وەكىرەنى فەرمى(ياساى) بەئىنگلىزى بۆ ئەو دۆكيومىنتانە ئامادە بكە.
- زۆرى زانكۆكان داواى ھەلسەنگاندن وپەكسانى بپروانامەكان دەكەن لەرىنگاى دەزگايەكى سەرەخۆ، بەداواى رىنمايەكانى سەر فۆرمى پىشكەشكردن بكەوھ بەووردى.
- ھەمو دەرئەنجامى تاقىكرەنەوھكانى فەرمى زمانى ئىنگلىزى وئەكادىمى پىشكەش بكە، خۆپىندىكار دەتوانىت داوا بكات لەرىكخەرى ئەنجامدانى تاقىكرەنەوھ راستەوخۆ دەرئەنجامى خۆى رەوانەى زانكۆ بكرىت(بۆ نمونە ETS) دەتوانىت راستەوخۆ دەرئەنجامى خۆپىندىكار بىنرىت بۆ ئەو زانكۆيە كە خۆپىندىكار پىشكەشى بۆى كەردوھ.
- ئامادەى چەند ناوى بكە وەكو رىفرنس، وەكو مامۇستا يان پروفىسور يان كەسايەتى ناو كۆمەل كە بەباشى خۆپىندىكار دەناسن وپەلەكاتى پىويست دەتوانن بەجوانى تەزكىيەى خۆپىندىكار بكەن.
- لە يادت بىت: بۆ زانىارى پەز سەبارەت بە خۆپىندى لە ئەمىرىكا، بەشدارى بكە لە گفتوگۆ سەر پەرى فەيسبو كەمان لەسەر ئەم مالىپەرە: <http://www.Facebook.com/StudyUSAIraq>
- بۆ زانىارى پەز لەسەر زانكۆكانى ئەمىرىكا، ئەوھ سەردانى ئەم مالىپەرە بكە <http://EducationUSA.state.gov>
- ئەگەر ھەر پرسىارىك يان پۆستى بە يارمەتت ھەبە ئەوھ ئىمىل بىرە بۆ: BaghdadEducationAdv@state.gov

- **خویندکار دەبیت وتار یان چەند وتاویکی کەسی بنوسی، ئاگاداری رینمایەکان بە سەبارەت بە چۆنیەتی نویسی وتار. زانکۆکانی ئەمریکا وتار زۆر بە گەرنگ دەزەمێرن چونکەم زانیاری کەسی پیشکەش دەکات کە لەناو فۆرمی داواکاری نەهاتوو، خویندکار دەبیت بە ووردی ولامی پرسیارەکان بەداتەوه و نموونەیی تەواو بەدات وهاوکاری زانکۆکەبیت بۆ ناسینی خویندکار بەشیویەکی کەسی.**
- **خویندکار دەبیت پارەیی پیشکەشکردنی داواکاری بەدات بە دۆلاری ئەمریکی، ئەمەش دەبیت لەریگای بەکارهینانی کریدت کار (کارتی رسید) لەسەر ئنتەرنی، زۆری زانکۆکان فۆرمی داواکاری رەتدەکەنوه ئەگەر پارەیی فۆرم نەدری.**
- **فۆرمی تەواو وپرکراو بنیەر، لەگەڵ هەموو دۆکیومینتی تری گەرنگ وەکو بڕوانامەکان، دەرئەنجامی تاقیکردنەوهکان، هتد.**

پروۆسەیی داواکاری فیزا: بایۆزخانەیی ئەمریکا لەعیراق قبوڵی داواکاری فیزای خویندن دەکات، وەرگرتنی فیزا بەشی کوتای پروۆسەیی پیشکەشکردنی خویندنە لە ئەمریکا، دەبیت داوای فیزا بکەیی پاشی پیشکەشکردنی داواکاری خویندن و پاشی هاتنەوهی وەرگرتن لەزانکۆ و تۆش رەزامەندی خستەرۆوی (offer) زانکۆکە بوی. زانیاری پتر سەبارەت بە فیزای خویندن دەستدەکەوێت لەسەر مالبەری بایۆزخانەیی ئەمریکا لەبەغداد:

<http://Iraq.USEmbassy.gov/Iraq/Consular.html>

خستەیی کات: زۆر قووناغ هەییە لەنیوان رۆژی دەستکردن بەگەران بۆ خویندنێکی گونجاو و رۆژی دەست کردن بەخویندن لەزانکۆکەیی ئەمریکی. لەخواروه هیللی کات روون کراوتەوه بۆ پیشکەشکردنی داواکاری وەرگرتن، بەلام لەبیرت بیئت کاتەکان دەگۆریت بەگۆیرەیی کەسەکان.

کانوونی دووهم-اب: گەزان بەداوای زانکۆکانی ئەمریکا لەریگای ئینتەرنی، دوا رۆژی پیشکەشکردن دیاری بکە، خۆت ئامادە بکە بۆ ئەنجامدانی تاقیکردنەوهی تۆفل و تاقیکردنەوهکانی تر (SAT, GRE), تاقیکردنەوهکان ئەنجام بە.

اب-تشرینی دووهم: زانکۆکان هەلبژیرە کەوا ئەتەوێت پیشکەشی بۆ بکەیت، فۆرمی داواکاری پتر بکەرەوه لەسەر ئینتەرنی، داوای دۆکیومینتە رەسەنەکان بکە لە ئەو شوینانە کە پیشتەر لی خویندوه، داوای نامەیی ناساندن (تزیه) بکە لەمامۆستایانی پیشوو، وتار کەسی بنووسه، دەست بکە بە فۆرمی داواکاری یارمەتی دارای کانوونی یەگەم: پیشکەشکردن تەواو بکە، رەوانەیی بکەرەوه لەریگای ئینتەرنی لەگەڵ پارەیی فۆرم، فۆرمی یارمەتی دارای بنیەر، هەموو بڕوانامە و دەرئەنجامی تاقیکردنەوهکان بنیەر، هتد.

کانوونی دووهم: دواکات بۆ ناردنی پیشکەشکردن، زانکۆکان دەست بە خویندنەوهی داواکاریەکان دەکەن.

ادار-حزیران: خویندکاران نامەیی وەرگرتن (قبول) یان وەرئەگرتن لەزانکۆکانەوه بۆیان دی، و هەر وهها زانیاری لەسەر داواکاری یارمەتی دارای.

لە یادت بیئت: بۆ زانیاری پتر سەبارەت بە خویندن لە ئەمریکا، بەشداریی بکە لە گفتوگۆی سەر پەری فەیسبوکە کەمان

لەسەر ئەم مالبەرە: <http://www.Facebook.com/StudyUSAIraq>

بۆ زانیاری پتر لەسەر زانکۆکانی ئەمریکا، ئەوه سەردانی ئەم مالبەرە بکە <http://EducationUSA.state.gov>

ئەگەر هەر پرسیارێک یان پۆستی بە یارمەتیت هەییە ئەوه ئیمیل بنیەر بۆ: BaghdadEducationAdv@state.gov

نیسان-حزیران : خویندگار دەبیئت خستنهروی (Offer) زانکویهك قبول بکات. خویندگار پاره رهوانه‌ی زانکۆ بکات بۆ گرتنی شوین. خویندگار دەست به پرۆسه‌ی وەرگرتنی فیزا دهکات (زۆری زانکۆکان فۆرمی زانیاری فیزا (فۆرم -I- 20) رهوانه‌ی خویندگار ناکهن تاوهکو کاتی قبول کردنی خویندگار به خسنهروو (Offer) و پاره‌ی پیشکە‌ی رهوانه‌ی زانکۆکه کردوه.

حزیران: زانکۆ زانیاری فیزا رهوانه‌ی خویندگار دهکات ,هتد. خویندگار فۆرمی فیزا (I-20) پپ دهکات ورهوانه‌ی بالیۆزخانه‌ی ئمریکا له به‌غداد دهکات.

اب: خویندگار فیزا وەرگرتی بۆ گه‌شتکردن بۆ ئه‌مریکا به‌مه‌به‌ستی خویندن, خویندگار دەست به‌خۆ ئاماده‌ی دهکات, خویندگار له‌عیرا‌قه‌وه گه‌شت دهکات بۆ ئه‌مریکا.

اب-ئه‌یلول: خویندگار دەست به‌یکه‌م وهرزی خویندن دهکات له‌زانکۆ له‌ئه‌مریکا.

<http://www.EducationUSA.info/pages/students/app-undergrad-process.php>

جۆری دام و ده‌زگاکانی خویندنی بالا:

چه‌ند جۆریك دام و ده‌زگای خویندنی بالا له ولایه‌ته‌ی یه‌گه‌رتوو ده‌زگاکانی ئه‌مریکادا (ئیره‌وه به‌ USA ناوی ده‌به‌ین) هه‌یه‌.

کۆلیژ و په‌یمانگاکان: ئه‌و ده‌زگایانه‌ی که بره‌وانامه‌ی ئه‌کادیمی ده‌به‌خشن به‌ کۆلیژ و زانکۆ یان په‌یمانگا ناوده‌برین. کۆلیژه‌کان بچووکن و ته‌نها بره‌وانامه‌ی به‌کالۆریۆس ده‌به‌خشن, به‌لام زانکۆکان جگه‌ له‌ به‌کالۆریۆس ماسته‌ر و دکتۆراش ده‌به‌خشن. په‌یمانگاکان هه‌میشه بره‌وانامه‌ له‌و باب‌ه‌تانه‌ ده‌به‌خشن که په‌یوه‌ندی‌دارن و له‌یه‌که‌وه نزیکن وه‌ک په‌یمانگه‌کانی ته‌کنه‌لۆجیا.

زانکۆ حکومه‌یه‌کان (ده‌وله‌ت) له‌ لایه‌ن حکومه‌تی ولایه‌ته‌کانه‌وه (بۆ نموونه کالیفۆرنیا, میشیگان, یان تیکساس) دامه‌زراوه و یارمه‌تی دارایی ده‌کرین, ئه‌وانیش هه‌لده‌ستن به‌ پیشکە‌شکردنی خویندن بۆ دانیشتوانی ئه‌و ولایه‌ته‌ به‌ نرخیکی که‌م. زانکۆ حکومه‌یه‌کان به‌ گه‌شتی گه‌وره‌ن و کرپی خویندن تییاندا له‌ زانکۆ ئه‌هلیه‌کان که‌مه‌تره‌. هه‌روه‌ها دانیشتوانی ئه‌و ولایه‌ته‌ (ئه‌وانه‌ی له‌و ولایه‌ته‌ ده‌ژین و باج ده‌ده‌ن) که‌مه‌تر کرپی خویندن ده‌ده‌ن له‌و که‌سانه‌ی دانیشتوی دهره‌وه‌ی ئه‌و ولایه‌ته‌ن. قوتابیان نیوده‌وله‌تی به‌ دانیشتوی دهره‌وه‌ی ولایه‌ته‌که‌ ره‌چاو ده‌کرین و, هه‌ندی‌جاریش له‌وانه‌یه‌ پێویست بکات مه‌رجی زیاتری وەرگرتن له‌ زانکۆکه‌ به‌سه‌ریاندا به‌سه‌پیت وه‌ک له‌ دانیشتوانی ولایه‌ته‌که‌.

له‌ یادت بێت: بۆ زانیاری پتر سه‌باره‌ت به‌ خویندن له‌ ئه‌مریکا, به‌شدارای بکه‌ له‌ گفتوگۆی سه‌ر په‌ره‌ی فه‌یسبوکه‌ که‌مان

له‌سه‌ر ئه‌م ماله‌ره‌: <http://www.Facebook.com/StudyUSAIraq>

بۆ زانیاری پتر له‌سه‌ر زانکۆکانی ئه‌مریکا, ئه‌وه‌ سه‌ردانی ئه‌م ماله‌ره‌ بکه‌ <http://EducationUSA.state.gov>

, ئه‌گه‌ر هه‌ر پرسیارێک یان پۆستی به‌ یارمه‌تیت هه‌یه‌ ئه‌وه‌ ئیمیل بێره‌ بۆ: BaghdadEducationAdv@state.gov

زانكۆ ئەھلىيەكان لەلایەن دەرچووانی زانكۆكەووە لەرێگە بەخشین و کرێی خویندن و مینجە تویژینەو و خەلاتەو تەمویل دەکرێن. کرێی خویندن لە زانكۆ ئەھلىيەكان بە گشتی زیاترە لە زانكۆ حکومیەکان، بەلام هیچ جیاوازیەك لەنیوان دانیشتوانی ولایەتەكە و دەرەوی ولایەتەكە نییە. ھەرودھا ئەو كۆلیژانە پەییوەستی ئایینین یان تەنھا بۆ یەك رەگەزن وەك ئەھلی رەچا و دەکرێن.

كۆلیژی كۆمەلگەیی (كلیات المجتمع) (Community Colleges):

ئەو كۆلیژانە پرۆگرامی دوو سالە بۆ بەدەستھێنانی برۆنامە دبلۆمی ھاوبەش پێشکەش دەکەن، ھەرودھا پرۆگرامی تەکنیکی و پیشەیی پێشکەش دەکەن. ئەو كۆلیژانە ھەیانە حکومین و ھەیانە ئەھلین، ھەندێ جاریش پێیان دەوتریت كۆلیژی دوو سال. ژمارەى ئەو قوتابییە نیۆدەولتەیانە داواکاری بۆ خویندن لەو كۆلیژانە كۆمەلگەیی دەکەن لە زیادبووندا. زۆربەى کات کرێی خویندن لەو كۆلیژانە بەبەرورد لەگەڵ چوار سالیەکان کەمترە، زۆربەشیان ریککەوتنیان ھەبە کە رێگە بەدەن بە قوتابیان بۆ ئەو بە شێوازی پرۆگرامی گواستنەو (Transfer Programs) بخوینن تاوەکو پاشان بە ئاسانی خۆیان بگوازنەو بۆ سییەم سالی برۆنامە بەکالۆریۆس لە زانکۆیەکی حکومەى ناوخوای. بۆ زانیاری زیاتر لەسەر كۆلیژە كۆمەلگەییەکان کە لە 1700 كۆلیژ زیاتر دەتوانن سەردانی ئەو سایتە بکەن: www.aacc.nche.edu/pages/ccfinder.aspx/

خویندنی ماوە کورتی زانکۆیی (Short-Term University Study)

ئەم جۆرە خویندنی پرۆگرامەکانی وەك كۆرسی بەھێزکردنی زمانی ئینگلیزی، خویندنی ھاوبەنە و پرۆگرامی گۆرپینەو قوتابیان (Student Exchange Programs) دەگرتەو. ئەو پرۆگرامانە کورتن و لە چەند ھەفتەییەکی کەمەو دەستپێدەکات تا چەند مانگیك، ھەرودھا برۆنامەى ئەکادیمی لەگەڵدا نییە. <http://www.EducationUSA.info/pages/students/research-short.php>

جۆرەکانی برۆنامە:

برۆنامەى دبلۆم: ھەمیشە دوو سال دەخایەنى بۆ تەواوکردنی و لەلایەن كۆلیژە دوو سالیەکانەو دەبەخشریت. ئەو پرۆگرامانەى برۆنامەى دبلۆمیان تیدا دەستدەکەویت دوو جۆرن: یەکیکیان "وەرزی" و قوتابی دواى تەواوکردن و دەرچوون لە کاریکی دیاریکراو دەگرتەو، ئەو دوو میان لەسەر شیوەى "گواستراویدە" و قوتابی بۆ ھەبە خۆی بگوازیتەو بۆ پرۆگرامیکی چوار سالە بەکالۆریۆس و وەك قوتابیەکی قونای سییەم دەست بە خویندن بکات.

لە یادت بێت: بۆ زانیاری پتر سەبارەت بە خویندن لە ئەمریکا، بەشداری بکە لە گفتوگۆی سەر پەری فەیسبوکە کەمان

لەسەر ئەم مالتپەرە: <http://www.Facebook.com/StudyUSAIraq>

بۆ زانیاری پتر لەسەر زانکۆکانی ئەمریکا، ئەو سەردانی ئەم مالتپەرە بکە <http://EducationUSA.state.gov>

ئەگەر ھەر پرسبارێك یان پۆستی بە یارمەتیت ھەبە ئەو ئیمیل بێرە بۆ: BaghdadEducationAdv@state.gov

بروانامه‌ی به‌کالۆریۆس به شیوه‌یه‌کی عاده‌تی چوار سال ده‌خایه‌نیته و له لایهن زانکۆکان و کۆلیژه چوار سالیه‌کانه‌وه ده‌به‌خشریته. باوترینیان بریتیه له به‌کالۆریۆس له ئاداب (B.A.) و به‌کالۆریۆس له زانست (B.Sc).

<http://www.EducationUSA.info/pages/students/research-undergrad.php>

بروانامه‌ی ماستەر: له ریگه‌ی ئه‌وه خویندنه‌وه ئه‌وه قوتابیانه‌ی له به‌کالۆریۆس به‌سه‌ره‌وه‌یان هه‌یه ده‌توانن رَاهینان یان په‌روه‌ده‌ی زیاتر له بواریکی تایبه‌تمه‌ند و پسرۆدا وه‌ربگرن و درێژه به خویندن بدن. بروانامه‌ی ماستەر له چه‌ندین بواری جیاوازا پیشکەش‌ده‌کریته و، یان یه‌ك سالیه و یانیش دوو سال.

<http://www.EducationUSA.info/pages/students/research-grad.php>

بروانامه‌ی دکتۆرا رَاهینان به زانا و قوتابیانی توێژینه‌وه و ستافی ئه‌کادیمی زانکۆ و کۆلیژه‌کان ده‌کات. بروانامه‌ی دکتۆرا شایه‌تی ده‌دات و ده‌یسه‌لمیته‌ی که ئه‌وه قوتابییه وه‌ك زانیه‌کی رَاهینراوی توێژینه‌وه توانیویه‌تی له بواریکی دیاریکراودا تونست و زانیی خۆی نیشان بدات.

له یادت بێت: بۆ زانیاری پتر سه‌بارهت به خویندن له ئه‌مریکا، به‌شدار ی بکه له گفتوگۆی سه‌ر

په‌ره‌ی فه‌یسبوکه‌که‌مان له‌سه‌ر ئه‌م مالبه‌ره:

<http://www.Facebook.com/StudyUSAIraq>

بۆ زانیاری پتر له‌سه‌ر زانکۆکانی ئه‌مریکا، ئه‌وه سه‌ردانی ئه‌م مالبه‌ره بکه:

<http://EducationUSA.state.gov>

ئه‌گه‌ر هه‌ر پرسیارێکت هه‌یه یان پێوستت به یارمه‌تی هه‌یه ئه‌وه ئیمیل بنێره بۆ:

BaghdadEducationAdv@state.gov

پروگرامی کولتوری و گۆرپینه‌وه (تبادل):

رینگه‌یه‌ك له ریگه‌کان بۆ قوتابیانی عێراقی تاوه‌کو بتوانن له USA بخوینن بریتیه له پیشکەش‌کردنی راسته‌وخۆ بۆ زانکۆکان. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا، چه‌ندین ده‌رفه‌تی تر هه‌یه بۆ قوتابیانی عێراقی بۆ ئه‌وه‌ی له USA بخوینن، له‌مانه‌ش

له یادت بێت: بۆ زانیاری پتر سه‌بارهت به خویندن له ئه‌مریکا، به‌شدار ی بکه له گفتوگۆی سه‌ر په‌ره‌ی فه‌یسبوکه‌که‌مان

له‌سه‌ر ئه‌م مالبه‌ره: <http://www.Facebook.com/StudyUSAIraq>

بۆ زانیاری پتر له‌سه‌ر زانکۆکانی ئه‌مریکا، ئه‌وه سه‌ردانی ئه‌م مالبه‌ره بکه <http://EducationUSA.state.gov>

ئه‌گه‌ر هه‌ر پرسیارێک یان پێوستی به یارمه‌تیت هه‌یه ئه‌وه ئیمیل بنێره بۆ: BaghdadEducationAdv@state.gov

بریتیه له چەند پرۆگرامیک گە له خوارەوه ئامازەى پیدراوه. بۆ بینینی تەواوی ئەو پرۆگرامانە دەتوانی سەردانی سایتەگەمان بکەیت بە ئەدریسەى خوارەوه:

<http://Iraq.USEmbassy.gov/root/pdfs/iraqedex2009.pdf>

پرۆگرامى فولبرايت (Fulbright) له عێراق: ئەو پرۆگرامە ھەلەدەستیت بە ھەلبژاردنی چەندین کاندید لە بوارە جیاجیاکانی ئەکادیمی بۆ خویندنی ماستەرى دوو ساڵە لە USA. ئەو پرۆرامە گشت تیچوووەکانی پەيوەست بە کرێی خویندن و سەفەرکردن و نیشتهجیبوون و مەسروفي رۆژانە و دانیایی تەندروستی لە ئەستۆ دەگریت. ئەو پرۆگرامە پرۆگرامیکى پېشپەركییه و 35 کاندید بۆ ساڵى 2011 ھەلەبژێردریت.

<http://Iraq.USEmbassy.gov/Iraq/Fulbright.html>

پرۆگرامى (FLTA): ئەو پرۆگرامە ماوەگەى نۆ مانگە و برۆنامەى ئەکادیمی لەگەڵدا نییە و تایبەتە بە مامۆستا گەنجەکانی زمانى ئینگلیزى بۆ ئەوەى لەم رینگەیهوه بتوانن پەره بە توانستەکانیان بدەن لە USA. مامۆستاگان ھاوکار دەبن لە گوتنەوهى زمانى عەرەبى یانیش کۆرسى زمانى عەرەبى دەلێنەوه بە قوتابیانى ئەمریکى، لە ھەمان کاتیشدا خۆیان کۆرسى گوتنەوهى زمانى ئینگلیزى و خویندنی ئەمریکى وەرەگرن.

<http://Iraq.USEmbassy.gov/Iraq/Fulbright.html>

پرۆگرامى ھەمفرى (Humphrey): زەمالەیهكى یەك ساڵیە و پېشكەشى ئەو پەسپۆرانە دەكریت گە لە ناوهراستى كارى پەسپۆریدان (واتە ئەزمونى چەند سالیکیان ھەیه و لە پەلەى كارى ناوهراست دان). ئەو پرۆگرامە بە برۆنامەیهكى پېشكەوتوو کۆتایی نایەت، بەلام بەشداربووان سوود لەو چالاکی و خویندنه وەرەگرن.

http://Iraq.USEmbassy.gov/Iraq/Humphrey_fellowship.html

پرۆگرامى گۆرپنەوهى سەرکردە لاوەکانى عێراق (IYLEP): پرۆگرامیکى یەك مانگەیه بۆ قوتابیانى ئامادەى و زانکۆ بۆ بەژداریکردن لە پەرەپیدانى توانای سەرگردایەتى و پەرورەدى شارستانى لە USA.

<http://Iraq.USEmbassy.gov/educ-exchanges.html>

دەستپېشخەرى ناشتیی رۆژھەلاتى ناوهراست (MEPI): پرۆگرامیکى پینچ ھەفتەییە بۆ قوتابیانى زانکۆ لە 18 وڵاتى رۆژھەلاتى ناوهراستدا. قوتابیان لە بوارى سەرگردایەتیهوه دەخوینن لە یەكێك لەو پینچ زانکۆى ئەمریکیهى دیاریکراوه.

<http://Iraq.USEmbassy.gov/educ-exchanges.html>

لە یادت بێت: بۆ زانیاری پتر سەبارەت بە خویندن لە ئەمریکا، بەشدارى بکە لە گفتوگۆى سەر پەرهى فەیسبوکەگەمان

لەسەر ئەم مالبەرە: <http://www.Facebook.com/StudyUSAIraq>

بۆ زانیاری پتر لەسەر زانکۆکانى ئەمریکا، ئەوه سەردانى ئەم مالبەرە بکە <http://EducationUSA.state.gov>

ئەگەر ھەر پرسبارێك یان پۆستى بە یارمەتیت ھەیه ئەوه ئیمیل بێرە بۆ: BaghdadEducationAdv@state.gov